



CANADA

House of Commons Debates

VOLUME 142 • NUMBER 037-A • 2nd SESSION • 39th PARLIAMENT

OFFICIAL REPORT
(HANSARD)

Friday, December 14, 2007

—

Speaker: The Honourable Peter Milliken

CONTENTS

(Table of Contents appears at back of this issue.)

Also available on the Parliament of Canada Web Site at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS

Friday, December 14, 2007

The House met at 1 p.m.

Prayers

• (1300)

[*Translation*]

The Acting Speaker (Mr. Royal Galipeau): I wish to inform the House that pursuant to Standing Order 28(4) I have recalled the House this day for the sole purpose of granting royal assent to certain bills.

ROYAL ASSENT

[*Translation*]

The Acting Speaker (Mr. Royal Galipeau): I have the honour to inform the House that a communication has been received as follows:

Rideau Hall
Ottawa

December 14, 2007

Mr. Speaker,

I have the honour to inform you that the Honourable Marshall Rothstein, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of the Governor General, will proceed to the Senate chamber today, the 14th day of December, 2007, at 1:00 p.m., for the purpose of giving royal assent to certain bills.

Yours sincerely,

Sheila-Marie Cook,
Secretary to the Governor General and Herald Chancellor

* * *

MESSAGE FROM THE SENATE

The Acting Speaker (Mr. Royal Galipeau): I have the honour to inform the House that a message has been received from the Senate informing this House that the Senate has passed the following bills:

Bill C-28, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 19, 2007 and to implement certain provisions of the economic statement tabled in Parliament on October 30, 2007;

Bill C-12, An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act, the Companies' Creditors Arrangement Act, the Wage Earner Protection Program Act and chapter 47 of the Statutes of Canada, 2005;

Bill C-18, An Act to amend the Canada Elections Act (verification of residence).

• (1315)

[*English*]

A message was delivered by the Usher of the Black Rod as follows:

Mr. Speaker, the Honourable Deputy to Her Excellency the Governor General desires the immediate attendance of this honourable House in the chamber of the honourable the Senate.

Accordingly, the Speaker with the House went up to the Senate chamber.

And being returned:

The Acting Speaker (Mr. Royal Galipeau): I have the honour to inform the House that when the House did attend His Honour the Deputy to Her Excellency the Governor General in the Senate chamber His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the royal assent to the following bills:

Bill S-2, An Act to amend the Canada-United States Tax Convention Act, 1984—Chapter 32;

Bill C-15, An Act respecting the exploitation of the Donkin coal block and employment in or in connection with the operation of a mine that is wholly or partly at the Donkin coal block, and to make a consequential amendment to the Canada—Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act—Chapter 33;

Bill C-35, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the financial year ending March 31, 2008—Chapter 34;

Bill C-28, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 19, 2007 and to implement certain provisions of the economic statement tabled in Parliament on October 30, 2007—Chapter 35;

Bill C-12, An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act, the Companies' Creditors Arrangement Act, the Wage Earner Protection Program Act and chapter 47 of the Statutes of Canada, 2005—Chapter 36;

Bill C-18, An Act to amend the Canada Elections Act (verification of residence)—Chapter 37.

[*Translation*]

It being 1:20 p.m., the House stands adjourned until Monday, January 28, at 11:00 a.m., pursuant to Standing Orders 28(2) and 24 (1).

(The House adjourned at 1:20 p.m.)

CONTENTS

Friday, December 14, 2007

The Acting Speaker (Mr. Galipeau).....	2189	Message from the Senate	
		The Acting Speaker (Mr. Galipeau).....	2189
		The Acting Speaker (Mr. Galipeau).....	2189
ROYAL ASSENT			
The Acting Speaker (Mr. Galipeau).....	2189		

MAIL  POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

**1782711
Ottawa**

If undelivered, return COVER ONLY to:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Published under the authority of the Speaker of the House of Commons

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes

**Also available on the Parliament of Canada Web Site at the following address:
Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante :**
<http://www.parl.gc.ca>

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.

**Additional copies may be obtained from Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: (613) 941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757
publications@pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>**

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

**On peut obtenir des copies supplémentaires ou la version française de cette publication en écrivant à : Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : (613) 941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>**